

223 Aniversario de la
Sociedad del Sagrado Corazón de Jesús
Celebración eucarística



21 de noviembre de 2023

MEMORIAL DE LA PRESENTACIÓN DE MARÍA

21 de noviembre

Esta fiesta comenzó en Oriente, conmemorando el día en que el Evangelio apócrifo (Protoevangelio de Santiago) dice que, a la edad de tres años, nuestra Señora fue llevada al Templo para ser consagrada allí hasta su matrimonio. En la liturgia oriental, el relato de la presentación en el templo se entiende como muestra de la verdad de que, a lo largo de toda su vida, María estuvo totalmente dedicada a Cristo y que esta dedicación estaba enraizada en una fe contemplativa. Así pues, la fiesta tiene especial relevancia para la vida religiosa. Fue introducida en Roma en 1371, extendida a la Iglesia universal en 1472, brevemente abolida por Pío V y reintroducida en 1585. En la Sociedad es "la fiesta de sus orígenes", ya que fue el día de la primera consagración de Magdalena Sofía Barat, el 21 de noviembre de 1800. Ha sido una fecha frecuentemente elegida para posteriores renovaciones y ceremonias de votos. La Madre Barat escribió en su diario

Unos días más tarde, era la fiesta de la Presentación de la Santísima Virgen, una gran fiesta en nuestra Sociedad, porque era el día en que las primeras hermanas hicieron su consagración en París, luego en Amiens, y finalmente en nuestra casa de Grenoble; en una palabra, era el día elegido para renovar esta consagración.¹

El Ceremonial de 1827 menciona que en este día las aspirantes renovaban sus votos, costumbre que se mantuvo hasta 1964 cuando las aspirantes hacían sus votos temporales y ya no renovaban su consagración. Todavía puede ser celebrado como un día de especial significado para las jóvenes profesas.

¹ Original en francés : *Quelques jours après, c'était la fête de la Présentation de la Sainte Vierge, grande fête dans notre Société, parce c'est le jour que les premières ont fait leur consécration a Paris, puis à Amiens, enfin dans notre maison de Grenoble ; en un mot, c'est le jour choisi pour renouveler cette consécration.* (p. 47)

LLAMADA A LA ADORACIÓN

Marie-Jeanne Elonga rscj (Consejera General)

Hola y bienvenidos a todos y todas,

Con gran alegría les damos la bienvenida a la capilla de Villa Lante hoy, 21 de noviembre, 223 cumpleaños de la Sociedad. Estamos aquí reunidos en este lugar sagrado para dar gracias a Dios por la finalización de las obras de renovación de este magnífico edificio de Villa Lante. Este espacio ha sido testigo de muchas historias y oraciones a lo largo de los años, y hoy renace con nuevo esplendor para seguir siendo un lugar de espiritualidad, reflexión y comunión.

Nuestro especial agradecimiento a todos los trabajadores y a quienes los dirigieron, así como a todos los que, entre bastidores, han contribuido a la hermosa renovación de Villa Lante, que, manteniendo su carácter de edificio de 400 años de antigüedad con toda su belleza, sin embargo, abre una puerta al futuro con la tecnología más moderna y los sistemas más ecológicos.

Sabemos que hay mucha gente que nos está siguiendo a través de las pantallas, sintonizados en directo para compartir con nosotros esta celebración eucarística. Queremos expresar nuestra más profunda gratitud a nuestro amigo, S.E. Cardenal Tagle, que ha tenido la amabilidad de celebrar esta liturgia con nosotros, y al padre Douglas, que ha celebrado la Eucaristía con nosotros varias veces a lo largo de los años.

Hoy marcamos el inicio de un importante camino espiritual con el lanzamiento de nuestro Itinerario Espiritual, un itinerario que nos guiará hacia la celebración de nuestro Capítulo General en 2024 y nos hará profundizar en nuestro compromiso con lo esencial de nuestra vida y misión.

Al mismo tiempo, nos gustaría aprovechar esta oportunidad para expresar nuestra gratitud a Dios por la finalización de las obras de renovación de la capilla de Villa Lante, un lugar de paz y oración tan querido para nosotros.

Te invitamos a unirte a nosotros en este acto de fe, a seguir esta celebración con fervor y a dejarte llevar por la espiritualidad de este momento. Que este día sea bendecido y lleno de luz, simbolizando un nuevo comienzo espiritual para todos y cada uno de nosotros.

Ahora como un solo Corazón, celebremos juntos en acción de gracias...

PROCESIÓN DE ENTRADA

Velas: Barbara Olejnik rscj (POL) y Mary Atukunda rscj (UGK)

Leccionario: Angela Galletto rscj (ITA)

Sacerdotes: S.E. Cardenal Luis Antonio Tagle
Padre Douglas Marcouiller SJ

CANCIÓN DE ENTRADA: Ode to Joy (Beethoven/Van Dyke)

Joyful, joyful, we adore You,
God of glory, Lord of love;
Hearts unfold like flowers before You,
Opening to the sun above.
Melt the clouds of sin and sadness;
Drive the dark of doubt away;
Giver of immortal gladness,
Fill us with the light of day!

All Your works with joy surround You,
Earth and heaven reflect Your rays,
Stars and angels sing around You,
Center of unbroken praise;
Field and forest, vale and mountain,
Flowery meadow, flashing sea,
Chanting bird and flowing fountain
Praising You eternally!

Always giving and forgiving,
Ever blessing, ever blest,
Well-spring of the joy of living,
Ocean-depth of happy rest!
Loving Father, Christ our Brother,
Let Your light upon us shine;
Teach us how to love each other,
Lift us to the joy divine.

GLORIA: Nkembo - Nancy Mabakuka rscj y Ruth Lema rscj (RDC-TCH)

Nkembo, nkembo, Nkembo, nkembo, aleluya	(2x)
Lelo na Nzame Tata, aleluya	(2x)
Lelo totondani Ye, aleluya	(2x)
Totondo Mwana wa Ye, aleluya	(2x)
Lokumu mpe nÉlimo, aleluya	(2x)

PRIMERA LECTURA Hch 1,12-14 Angela Galletto rscj (ITA)

Entonces se volvieron a Jerusalén desde el monte de los Olivos, que dista de Jerusalén tan sólo lo que la ley permite caminar en día sábado. Cuando llegaron, subieron al piso superior donde se alojaban. Estaban Pedro y Juan, Santiago y Andrés, Felipe y Tomás, Bartolomé y Mateo, Santiago de Alfeo, Simón el Zelota y Judas de Santiago. Todos ellos, con algunas mujeres, María la madre de Jesús y sus parientes, permanecían íntimamente unidos en la oración.

R: La primera en el camino, María (Lefebvre/Guedon)

La primera en el camino, María, tú nos guías
A arriesgar nuestro sí, a los imprevistos de Dios
Y he aquí, sembrado en el barro incierto
De nuestra humanidad, Jesucristo, Hijo de Dios

Camina con nosotros María
Por nuestros caminos de fe
Son caminos hacia Dios
Son caminos hacia Dios

La primera en el camino, con fervor
Profeta de aquel que tomó forma en ti
La palabra ha surgido, Tú eres su resonancia
Y vences los males, Para llevar su voz.

Camina con nosotros María
Por el camino del anuncio
Son caminos hacia Dios
Son caminos hacia Dios

La primera en el camino, para seguir al Gólgota
El hijo de tu amor, A quien todos han condenado
Te quedas allí, junto a la cruz
Para recoger la vida de su corazón traspasado

Camina con nosotros, María
Por nuestros caminos de la cruz
Son caminos hacia Dios
Son caminos hacia Dios

La primera en el camino, Con la Iglesia en marcha
Desde el principio, Tú llamas al espíritu
En este mundo de hoy, asegura nuestra marcha
que engrandece el cuerpo de tu hijo Jesucristo.

Camina con nosotros María
Por los caminos de este mundo
Son caminos hacia Dios
Son caminos hacia Dios

ALLELUIA - Taizé

Blessed is the Virgin Mary
who treasured the word of God,
and pondered it in her heart...

EVANGELIO

Lucas 11:27-28

Padre Douglas SJ

Cuando decía esto, una mujer de la multitud alzó la voz y dijo: —
¡Dichoso el vientre que te llevó y los pechos que te criaron! Él replicó:
—¡Dichosos, más bien, los que escuchan la Palabra de Dios y la
cumplen!

HOMILÍA

S.E. Cardenal Tagle

ORACIONES DE LOS FIELES

Anne Corry rscj (Consejera General) - inglés

Oremos por la **Iglesia**. Que los frutos del Sínodo alimenten la vida de la Iglesia... por nuestra Iglesia, oremos

Rosaria Liguori rscj (ITA) - italiano

Recemos por **nuestro mundo bendecido y roto**. Que haya paz y sanación para todos por nuestro mundo bendecido y roto, oremos

Gloria Díaz rscj (COL) - español

Oremos por **toda la creación**, para que la belleza de la tierra florezca para las generaciones futuras.... por la tierra y toda la creación, oremos

Gera Philips rscj (INS) - inglés

Recemos por la **Sociedad del Sagrado Corazón**, para que sigamos caminando hacia el Capítulo 2024 con valentía y confianza por la Sociedad, recemos

Rachel Guillien rscj (BFN) - francés

Recemos por **las Vocaciones**, para que los jóvenes de todo el mundo se atrevan a escuchar la llamada de Dios al amor y al servicio. ...por los jóvenes, oremos

Cuca Maset (Casa Madre) - español

Recemos por **todos los que comparten nuestra vida y misión**. Que el Corazón de Cristo sea la fuente de la que beben. Por la Familia del Sagrado Corazón, oremos

OFERTORIO: Spirit seeking light and beauty

(Gaelic hymn/Janet Stuart, rscj)

Spirit seeking light and beauty,
Heart still longing for your rest
In your search for understanding,
Only thus can you be blest,
Through the vastness of creation,
Though your restless thought may roam,
God is all that you can long for,
God is all creation's home.

Taste and see God, feel and hear God,
Hope and grasp the unseen hand;
Though the darkness seem to hide you,
Faith and love can understand.
Loving Wisdom, guiding Spirit,
All our hearts are made anew.
Lead us through the land of shadows
'Til we come to rest in you.

PROCESIÓN DEL OFERTORIO

Constituciones en las tres lenguas: Mary Carmen rscj (ESP)

Itinerario espiritual: Naty Chamorro rscj (CHI)

Uche Oluoha rscj (USC)

Herramientas de construcción:

Simone Mazza (Prov. ITA & Casa Madre)

Rosaria Bruni (Villa Lante)

Pan y Vino: Ma. Teresa Devoto rscj (ITA)

Rita Crivelli rscj (BFN)

SANTO, SANTO, SANTO

PADRE NUESTRO (cada uno en su lengua)

SIGNO DE LA PAZ: Dona Nobis Pacem

COMUNIÓN: Eat this bread (Jacques Berthier)

*Eat this bread, drink this cup,
come to me and never be hungry.
Eat this bread, drink this cup,
trust in me and you will not thirst.*

I am the bread of life,
the true bread sent from the Father.

Your ancestors ate manna in the desert,
but this is the bread come down from heaven.

Eat his flesh and drink his blood,
and Christ will raise you up on the last day.

If you believe and eat this bread,
you will have eternal life.

AGRADECIMIENTOS

Barbara Dawson rscj (Superiora General)

Gracias a cada una de vosotras que os habéis unido hoy a nosotras en esta liturgia de acción de gracias - a Sofía y a sus compañeras que asumieron un gran riesgo hace 223 años para comenzar una pequeña empresa entre unas pocas mujeres apasionadas por dar a conocer el

amor de Dios y a cada una de nosotras que continuamos hoy esta misión de amor.

Gracias, S.E. Cardinal Tagle y Padre Douglas por celebrar con nosotras, no sólo hoy sino muchas veces a lo largo de los años, en este lugar sagrado.

Gracias a la provincia italiana por su apoyo a este proyecto de renovación de la Villa Lante por el bien de nuestra misión.

Gracias al Sr. Rocchi y a todos los trabajadores de Edilerica que han preservado este lugar sagrado y han renovado con gran amor y cuidado la Villa Lante.

Quisiera agradecer especialmente al equipo responsable, que ha trabajado duro para comenzar el nuevo Centro de Formación para Religiosos y Laicos de la Villa Lante - a Meg, Florence, Stéphane, Rosaria, Carmine y Mary y a todos los trabajadores cuyos trabajos han hecho posible este comienzo.

Hoy, como comunidad y familia del Sagrado Corazón, iniciamos juntos un itinerario espiritual. Para todos los que nos ven desde casa, sus provincias les enviarán una copia digital ... y muy pronto les llegará también una versión impresa. Sigamos caminando juntos, viviendo este itinerario como una comunidad global, signo de que el amor es más fuerte que la muerte, que la esperanza está viva y la paz es posible.

Me gustaría invitar a los que estáis aquí en la capilla a que os unáis a nosotras para tomar unos refrescos después de la liturgia, justo fuera de la capilla. Gracias a todos por vuestra presencia.

BENDICIÓN

CANCIÓN FINAL: Magnificat - (Taizé)



www.rscjinternational.org